

**Standesamt und Ausländer** Sammlung systematischer Übersichten  
über die wesentlichen Rechtsnormen ausländischer Staaten

Bearbeitet von Gunnar Franck, Torsten Hensel, Peter Naef und Nikolaus J. Plitzko

**63. Lieferung**

**Anleitung zum Einordnen dieser Lieferung**

	Herauszunehmen sind (Seiten):	Anzahl der Blätter:	Einzufügen sind (Seiten):	Anzahl der Blätter:
Titelblatt	I/II	1	I/II	1
Vorwort*	alle alten Vorworte	12	1/2	1
Inhalt	1–3	2	1–3	2
Aserbaidschan	1/2, 17–20	3	1/2, 17–20, 20a	4
Bangladesch*	1–25	13	1–30	15
China, Volksrepublik	1/2, 5–10, 15–18, 23/24	7	1/2, 5–10, 15–18, 18a, 23/24	8
Deutschland*	1–43	22	1–55	28
Dominikanische Republik*	1/2, 2a, 3–19	11	1–22	11
Irland	1/2, 19–22	3	1/2, 19–22	3
Italien	1/2, 29/30	2	1/2, 29/30, 30a	3
Jordanien	1/2, 15/16, 16a	3	1/2, 2a, 15/16, 16a	4
Kanada	1/2, 35/36, 39–42	4	1/2, 35/36, 39–42, 42a	5
Kongo, Dem. Rep.	1/2, 11–15	4	1/2, 11–16	4
Kosovo	1/2	1	1/2, 2a/2b	2
Kroatien*	1–16, 16a, 17–28	15	1–30	15
Litauen*	1–27	14	1–32	16
Malta	1/2, 17–26	6	1/2, 2a, 17–26	7
Pakistan	15/16	1	15/16, 16a	2
Paraguay	1/2, 2a, 3–6, 13–18	7	1–6, 6a/6b, 13–18	7
Peru*	1–21	11	1–21	11

\* = Kompletaustausch

		Herauszunehmen sind (Seiten):	Anzahl der Blätter: Einzufügen sind (Seiten):	Anzahl der Blätter:
Portugal	1/2, 21/22	2	1/2, 21/22	2
Russische Föderation	15–18	2	15–18, 18a	3
Simbabwe*	1–4	2	1–13	7
Slowenien	1/2, 11–16	4	1/2, 11–16	4
Syrien	1–4, 9/10, 17–25	8	1–4, 4a, 9/10, 17–26	9
Thailand	1/2, 6a, 7/8	3	1/2, 7/8, 8a	3
Usbekistan	1/2, 13–16	3	1/2, 2a, 13–16, 16a	5
		Blätter insgesamt: 166		182

# Standesamt und Ausländer

Sammlung systematischer Übersichten über die wesentlichen Rechtsnormen ausländischer Staaten

Neu begründet von

Rupert Brandhuber und Dr. Walter Zeyringer †

Fortgeführt von

Rupert Brandhuber und M Law Willi Heussler †

Bearbeitet von

**Professor Dr. Gunnar Franck, LL.M. oec.**

Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung, Berlin,  
Richter am Kammergericht

**Torsten Hensel**

Standesamtsaufsicht München

**M Law Peter Naef**

Rechtsanwalt und Notar,  
ehemaliger Leiter des Zivilstandswesens im Kanton Solothurn

**Nikolaus J. Plitzko**

Fachdozent, Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung, Berlin

Stand: 63. Lieferung

**Verlag für Standesamtswesen**

Frankfurt am Main · Berlin

Das Werk wurde 1987 neu begründet von Rupert Brandhuber, Regierungsdirektor a. D., vormals im Bayerischen Staatsministerium des Innern, München, und Dr. Walter Zeyringer †, Ministerialrat a. D., vormals im österreichischen Bundesministerium für Inneres, Wien, und von der 31. Lieferung an fortgeführt von Rupert Brandhuber und M Law Willi Heussler †, Rechtsanwalt und Notar, vormals im Departement des Innern, Aarau (Schweiz).

**Zitiervorschlag:**

Brandhuber/Heussler, Standesamt und Ausländer, Land (Stand),  
(Gliederungspunkt)

© Verlag für Standesamtwesen GmbH · Frankfurt am Main · Berlin 2025

Lindleystraße 8b, 60314 Frankfurt am Main

Kontaktadresse nach EU-Produktsicherheitsverordnung: produktsicherheit@vfst.de

Das Werk ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung außerhalb der Freigrenzen des Urheberrechts ist ohne Zustimmung des Verlags unzulässig und strafbar. Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronischen Systemen. Wir behalten uns auch eine Nutzung des Werks für Text und Data Mining im Sinne von § 44b UrhG vor.

Printed in Germany.

Satz: Meta Systems Publishing & Printservices GmbH, Wustermark

Druck: AZ Druck und Datentechnik GmbH, Kempten

Grundwerk ISSN 1618-3401

63. Lieferung ISBN 978-3-8019-2903-9

## Inhalt

Die Zahlen bezeichnen die Blattanzahl, davor der letzte Bearbeiter

Vorwort 1	Ägypten TH 12
Inhalt 2	Äquatorialguinea RB 3
Gliederungsschema 1	Äthiopien TH 9
Abkürzungsverzeichnis 2	Afghanistan RB 11
	Albanien RED 14
	Algerien RB 8
	Andorra WH 9
	Angola RB 10
	Antigua und Barbuda WH 5
	Argentinien WH 10
	Armenien WH 8
	Aserbaidschan RED 13
	Australien TH 14
	Bahamas WH 6
	Bahrain RB 9
	Bangladesch GF 15
	Barbados RB 4
	Belarus WH 11
	Belgien WH 16
	Belize RB 1
	Benin WH 6
	Bhutan TH 7
	Bolivien GF 9
	Bosnien- Herzegowina NJP 15
	Botsuana RB 7
	Brasilien TH 14
	Brunei Darussalam WH 1
	Bulgarien WH 13
	Burkina Faso WH 8
	Burundi WH 6
	Chile PN 11
	China
	1. Volksrepublik China TH 13
	2. Hongkong RB 6
	3. Republik China (Taiwan) TH 11
	Cookinseln TH 6

Costa Rica WH 10	Italien RED 19	Mauretanien RB 7
Côte d'Ivoire TH 10	Jamaika RB 8	Mauritius NK 8
Dänemark GF 17	Japan RB 11	<i>Mazedonien siehe Nordmazedonien</i>
Deutschland TH 28	Jemen RB 6	Mexiko WH 10
Dominica WH 5	Jordanien TH 12	Mikronesien RB 1
Dominikanische Republik GF 11	Kambodscha NK 9	Moldau WH 12
Dschibuti RB 5	Kamerun RB 11	Monaco WH 13
Ecuador WH 10	Kanada RB 24	Mongolei NJP 9
<i>Elfenbeinküste siehe Côte d'Ivoire</i>	Kap Verde RB 4	Montenegro WH 16
El Salvador WH 10	Kasachstan WH 11	Mosambik RB 4
Eritrea RB 7	Katar RB 7	Myanmar RB 13
Estland PN 14	Kenia WH 8	Namibia RB 9
Eswatini NJP 6	Kirgisistan WH 10	Nauru RB 1
Fidschi WH 6	Kiribati WH 5	Nepal RB 3
Finnland GF 19	Kolumbien RED 12	Neuseeland RB 12
Frankreich WH 16	Komoren RB 1	Nicaragua WH 8
Gabun WH 10	Kongo, Demokratische Republik PN 8	Niederlande GF 21
Gambia RB 4	Kongo, Republik WH 8	Niger RB 2
Georgien WH 7	Korea, Demokratische Volksrepublik WH 5	Nigeria WH 6
Ghana RB 8	Korea, Republik RB 9	Nordmazedonien TH 12
Gibraltar RB 8	Kosovo RED 10	Norwegen RB 13
Grenada RB 1	Kroatien PN 15	Österreich TH 21
Griechenland WH 15	Kuba WH 9	Oman RB 6
<i>Großbritannien/ Nordirland siehe Vereinigtes Königreich</i>	Kuwait RB 8	Pakistan RED 13
Guatemala WH 8	Laos RB 8	Panama WH 9
Guinea WH 6	Lesotho RB 4	Papua-Neuguinea WH 6
Guinea-Bissau WH 2	Lettland TH 13	Paraguay RED 11
Guyana RB 8	Libanon RB 19	Peru NJP 11
Haiti WH 7	Liberia RB 7	Philippinen TH 13
<i>Heiliger Stuhl siehe Vatikanstadt</i>	Libyen RB 6	Polen TH 17
Honduras WH 6	Liechtenstein TH 13	Portugal NJP 15
Indien TH 18	Litauen NJP 16	Ruanda WH 7
Indonesien RED 13	Luxemburg WH 15	Rumänien WH 15
Irak RB 8	Madagaskar RB 8	Russische Föderation NJP 14
Iran TH 12	Malawi GF 9	Salomonen RB 2
Irland RB 13	Malaysia RB 4	Sambia RB 5
Island TH 11	Malediven RB 5	Samoa RB 2
Israel RED 12	Mali RED 9	San Marino NK 9
	Malta TH 15	São Tomé und Príncipe WH 10
	Marokko RB 9	Saudi-Arabien RB 3
	Marshallinseln RB 5	

Schweden RB 16	<i>Swasiland siehe Eswatini</i>	Uruguay NK 11
Schweiz WH 16	Syrien RED 15	Usbekistan NJP 11
Senegal TH 10	Tadschikistan WH 10	Vanuatu WH 5
Serbien WH 9	Tansania WH 11	Vatikanstadt WH 4
Seychellen RB 9	Thailand RED 11	Venezuela WH 12
Sierra Leone RB 6	Timor-Leste RB 9	Vereinigte Arabische Emirate RB 8
Simbabwe TH 7	Togo WH 10	Vereinigte Staaten von Amerika TH 24
Singapur RB 9	Tonga WH 6	Vereinigtes Königreich RB 23
Slowakei WH 13	Trinidad und Tobago RB 2	Vietnam TH 14
Slowenien RED 13	Tschad RB 9	Weißrussland siehe Belarus
Somalia RB 6	Tschechische Republik WH 15	Zaire siehe Kongo, Demokratische Republik
Spanien WH 14	Turkmenistan WH 10	Zentralafrikanische Republik WH 2
Sri Lanka RB 9	Tuvalu WH 5	Zypern GF 12
St. Kitts und Nevis WH 7	Türkei TH 16	
St. Lucia RB 4	Tunesien RB 8	
St. Vincent und die Grenadinen RB 1	Uganda RB 6	
Sudan RB 9	Ukraine TH 14	
Südafrika RB 14	Ungarn WH 15	
Suriname RB 2		

Nur der letzte Bearbeiter wird benannt, bei Teilaustausch nur derjenige, der den Teilaustausch verantwortet:

- RB Rupert Brandhuber, Regierungsdirektor a. D., vormals im Bayerischen Staatsministerium des Innern, München
- GF Professor Dr. Gunnar Franck, LL.M. oec., Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung, Berlin
- TH Torsten Hensel, Standesamtsaufsicht München
- WH M Law Willi Heussler †, Rechtsanwalt und Notar, vormals im Departement des Innern, Aarau (Schweiz)
- NK Ministerialrat a. D. Norbert Kutscher, Wien
- PN M Law Peter Naef, Rechtsanwalt und Notar, ehemaliger Leiter des Zivilstandswesens im Kanton Solothurn
- NJP Nikolaus J. Plitzko, Fachdozent, Hochschule des Bundes für öffentliche Verwaltung, Berlin
- RED Redaktion



# ■ Bangladesch

Stand:  
Januar 2025 Gesamtbericht

## I. Vorbemerkungen

### 1 Staatsbezeichnung

Volksrepublik Bangladesch

### 2 Bezeichnung der Staatsangehörigen (der Staatsangehörigkeit)

Bangladescher/Bangladescherin (bangladeschisch)

### 3 Staatsgebiet, Einwohner

Die Volksrepublik Bangladesch liegt umrahmt vom östlichen Teil Indiens am Golf von Bengalen im Mündungsgebiet der Flüsse Ganges und Brahmaputra. Bis 1971 gehörte das jetzige Staatsgebiet unter der Bezeichnung Ostpakistan zur Islamischen Republik Pakistan. Die Unabhängigkeit wurde am 26. 3. 1971 ausgerufen.

Hauptstadt von Bangladesch ist Dhaka.

Bangladesch, mit einer Fläche von knapp 150 000 km<sup>2</sup> nicht einmal halb so groß wie Deutschland, ist mit über 174 Mio. Einwohnern der am dichtesten besiedelte Flächenstaat der Erde (über 1100 Menschen/km<sup>2</sup>). Nach Schätzungen soll Bangladesch 2050 fast 215 Mio. Einwohner haben.

Etwa 90% der Bevölkerung sind Muslime (überwiegend Sunnit), 8,5% sind Hindus; daneben gibt es kleine Minderheiten von Buddhisten, Christen, Parsen, Sikhs, Jainas, Bahais und anderen Glaubensgemeinschaften.

Wichtigste Sprache und Amtssprache ist Bengalisch, das ca. 98% der Bevölkerung als ihre Muttersprache angeben. Als Verkehrssprache ist vor allem in der Ober- und Mittelschicht sowie in urbanen Zentren Englisch weit verbreitet. Hierneben herrscht mit zahlreichen anderen lokalen Sprachen und solchen von ethnischen Minderheiten eine ausgeprägte Sprachenvielfalt.

### 4 Rechtsquellen<sup>1</sup>

#### 4.1 Allgemeine Regeln

##### a) Allgemeine Hinweise

Das personenstandsbezogene Familienrecht von Bangladesch ist grundsätzlich interreligiös bzw. -personal gespalten (wegen der Rechtsspaltung des Inter-

<sup>1</sup> Deutsche Übersetzung der bis 2010 erlassenen Gesetze auf dem damaligen Stand in IEK-Weishaupt, Bangladesch.

nationalen Privatrechts siehe unten III) und weitgehend nicht kodifiziert<sup>2</sup>. Dies betrifft vor allem die Bereiche Eheschließung, Ehescheidung, Unterhaltsverpflichtungen sowie Sorgerecht und Vormundschaft für Kinder<sup>3</sup>.

Grundsätzlich ist das Recht der jeweiligen Religionsgemeinschaft (Gesetze für einzelne Glaubensgemeinschaften sowie nicht kodifiziertes Recht) maßgebend, welcher der Betroffene angehört. Staatliche Vorschriften gelten entweder für die gesamte Bevölkerung (»General Law«) oder nur für bestimmte Bevölkerungsgruppen; sie gehen in jedem Fall vor. Aus der nachstehenden Auflistung der Rechtsquellen (siehe unten 4.2–4.6) ergibt sich der jeweilige Geltungsbereich.

Da die mit Abstand größte Bevölkerungsgruppe muslimischen Glaubens ist, spielt das islamische Recht eine hervorgehobene Rolle in Bangladesch. Aber auch islamisches Recht gilt in Bangladesch nicht aus sich heraus, sondern stets nur aufgrund eines Gesetzes, das den religiösen Regelungen Rechtsverbindlichkeit zuschreibt<sup>4</sup>.

An der Grenze zu Indien und Myanmar kommt für Teile der dort lebenden Bevölkerung – soweit sie keine Muslime sind – Gewohnheitsrecht (Stammesrecht) zur Anwendung; in der nachfolgenden Darstellung wird auf diese Besonderheit nicht eingegangen.

Nach der Unabhängigkeit Bangladeschs 1971 blieben die bestehenden pakistanischen Gesetze grundsätzlich in Kraft<sup>5</sup>, wie auch bereits 1947 bei der Erlangung der Unabhängigkeit Pakistans die britisch-indischen Gesetze grundsätzlich weiter galten.

Die nachstehend aufgeführten Gesetze und Verordnungen (siehe 4.2–4.6) sind zum Teil mehrfach geändert worden.

#### b) Innerstaatliches Kollisionsrecht

Gehören Personen unterschiedlichen Religionsgemeinschaften an, ist für die Rechtsanwendung das interreligiöse Kollisionsrecht zu beachten; diese Rechtsgrundsätze bestehen weitgehend aus Richterrecht. Konfliktfälle treten in der Regel bei der Eheschließung auf, wenn die künftigen Ehegatten nicht derselben Religionsgemeinschaft angehören. Im Kindesrecht ist eine unterschiedliche Religionszugehörigkeit der Eltern kaum von Bedeutung, da das Bekennen des Vaters dominiert. Grundsätzlich gilt für glaubensverschiedene

<sup>2</sup> Elwan, Gutachten Bangladesch, in: Menhofer/Otto (Hrsg.), Gutachten zum ausländischen Familien- und Erbrecht 2005, S. 117.

<sup>3</sup> Chowdhury, Muslim Family Law in Bangladesh: Resistance to Secularisation, in: Maclean/Eekelaar (Hrsg.), Managing Family Justice in Diverse Societies 2013, S. 263.

<sup>4</sup> Elwan (Fn. 2) a.a.O.

<sup>5</sup> Elwan (Fn. 2) S. 119; Chowdhury (vorletzte Fn.) a.a.O. The Bangladesh (Adaptation of Existing Laws) Order No. 48 of 1972, abzurufen unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-388.html> (zuletzt abgerufen am 1.11.2024).

Ehen, dass sich die Eheschließung, die rechtlichen Ehebeziehungen und die Auflösung einer Ehe nach dem Recht richten, nach dem die Ehe geschlossen wird bzw. wurde; siehe auch unten VI 1.2. Ist nur einer der künftigen Ehegatten Muslim, setzt sich das muslimische Recht in jedem Fall durch.

#### **4.2 Vorschriften für die gesamte Bevölkerung**

Staatsangehörigkeitsgesetz (The Citizenship Act) vom 13. 4. 1951 (StAG)<sup>6</sup>

Verordnung über die Staatsangehörigkeit (vorläufige Bestimmungen) Nr. 149 vom 15. 12. 1972 (The Bangladesh Citizenship (Temporary Provisions) Order), zuletzt geändert durch Gesetz Nr. 58/1990 (StAngV)<sup>7</sup>

Ausführungsbestimmungen zur Staatsangehörigkeit (vorläufige Bestimmungen) 1978 (Bangladesh Citizenship (Temporary Provisions) Rules), zuletzt geändert durch Gesetz Nr. 58/1990 (ABStAngV)<sup>8</sup>

Erbgesetz (Succession Act) vom 30. 9. 1925 (SA)<sup>9</sup>

Zivilprozessgesetzbuch (Civil Procedure Code) von 1908 (CPC)<sup>10</sup>

Volljährigkeitsgesetz (Majority Act) vom 2. 3. 1875 (MjA)<sup>11</sup>

Gesetz über Vormünder und Mündel (Guardians and Wards Act) vom 21. 3. 1890 (GWA)

Gesetz zur Beschränkung der Kinderehe (Child Marriage Restraint Act) vom 27. 2. 2017 (CMRA)

Gesetz über ausländische Eheschließungen (Foreign Marriages Act) vom 23. 10. 1903 (FMA)<sup>12</sup>

Familiengerichtsgesetz (Family Courts Act 2023, FCA)

Gesetz über die Registrierung von Geburten, Todesfällen und Eheschließungen (Births, Deaths and Marriages Registration Act) vom 8. 3. 1886 (BDMRA)<sup>13</sup>

**6** Abzurufen unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-242.html> (zuletzt abgerufen am 3.1.2025).

**7** Englische Fassung abzurufen unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-423.html> (zuletzt abgerufen am 5.12.2024).

**8** Englische Fassung unter: <https://www.refworld.org/legal/legislation/natlegbod/1978/en/49614> (zuletzt abgerufen am 5.11.2024).

**9** Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-138.html> (zuletzt abgerufen am 3.12.2024).

**10** Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-86.html> (zuletzt abgerufen am 3.12.2024).

**11** Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-33.html> (zuletzt abgerufen am 3.12.2024).

**12** Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-83.html> (zuletzt abgerufen am 3.12.2024).

**13** Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-56.html> (zuletzt abgerufen am 3.12.2024).

#### **4.3 Gesetz für mehrere Bevölkerungsgruppen**

Sonderehegesetz (Special Marriage Act) vom 22.3.1872 (SMA)<sup>14</sup>

#### **4.4 Vorschriften für Muslime**

Gesetz über die Anwendung des muslimischen (Sharia-) Rechts (Muslim Personal Law-Shariat-Application Act) vom 7.10.1937 (MPLA)<sup>15</sup>

Verordnung über das Familienrecht der Muslime (Muslim Family Laws Ordinance) vom 2.3.1961 (MFLO)

Ausführungsbestimmungen zur Verordnung über das Familienrecht der Muslime (Muslim Family Laws Rules) vom 10.7.1961 (MFLR)

Gesetz über die Registrierung muslimischer Eheschließungen und Scheidungen (Muslim Marriages and Divorces Registration Act) vom 24.7.1974 (MMDRA)<sup>16</sup>

Ausführungsbestimmungen über die Registrierung von muslimischen Eheschließungen und Scheidungen (Muslim Marriages and Divorces Registration Rules) vom 1.7.1975 (MMDRR)

Gesetz über die Auflösung muslimischer Ehen (Dissolution of Muslim Marriages Act) vom 17.3.1939 (DMMA)

#### **4.5 Gesetze für Hindus**

Gesetz über die erneute Eheschließung von Hindu-Witwen (Hindu Widow's Remarriage Act) vom 25.7.1856 (HWRA)

Gesetz über die Beseitigung von Ehehindernissen unter Hindus (Hindu Marriage Disabilities Removal Act) vom 22.11.1946 (HMDRA)

Gesetz über die Registrierung von Hindu-Ehen (Registration of Hindu Marriage Act) vom 24.9.2012 (RHMA)

#### **4.6 Gesetze für Christen**

Gesetz über die Eheschließung von Christen (Christian Marriage Act) vom 18.7.1872 (CMA)

Ehescheidungsgesetz (Divorce Act) vom 26.2.1869 (CDA)

<sup>14</sup> Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-25.html>  
(zuletzt abgerufen am 13.12.2024).

<sup>15</sup> Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-173.html>  
(zuletzt abgerufen am 1.11.2024).

<sup>16</sup> Englische Fassung unter: <http://bdlaws.minlaw.gov.bd/act-details-476.html>  
(zuletzt abgerufen am 5.12.2024).